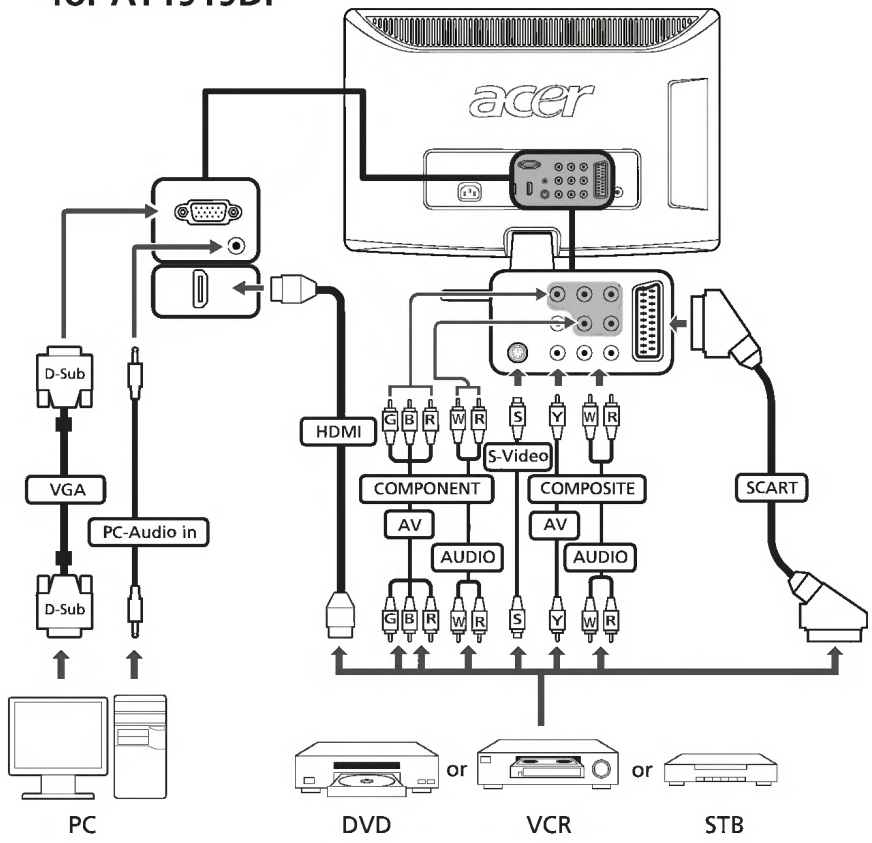
Quick Guide for AT1919DF

Connecting devices

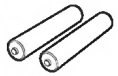
Connexion des appareils
Anschlüsse
Schema di collegamento
Conexión de dispositivos
Ligar dispositivos
Apparaten aansluiten
Tilslutter enheder
Подключение различных устройств
Laitteiden liittäminen
Ansluter enheterna
Συσκευές σύνδεσης
Připojování zařízení
Apparater uschleissen
Tilkoblingsenheter



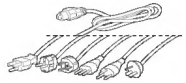
Packing checklist

Liste de vérification du colisage
Packungsinhalt
Contenuto della confezione
Lista de comprobación del paquete
Lista de itens na embalag.
Controlelijst verpakking
Pakkekontrolliste
Перечень содержимого упаковки
Pakkauksen tarkistusluettelo
Förpackningschecklista
Κοτόλογος ελέγχου ουσκευοοίος
Kontrolní seznam obsahu baleni
Kontrolllëscht
Sjekkliste for pakking

Remote control
Télècommande
Fernbedienung
Telecomando
Mando a distanciatrol
Telecomando
Afstandsbediening
Fjernbetjening
Пульт дистанционного управления
Kauko-ohjain
Fjärrkontroll
Τηλεχειριστήριο
Dálkový ovladač
Fernsteierung
Fjernkontroll

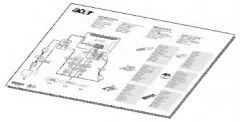


AA batteries
Piles AA
AA-Batterien
Batterie AA
Pilas AA
Pilhas AA
AA-batterijen
AA-batterier
батарейки AA
AA-paristot
AA batterier
Μπαταρίες AA
Baterie AA
AA Batterien
AA-batterier

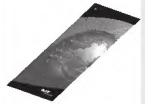


Power cord
Cordon d'alimentation
Netzkabel
Cavo d'alimentazione
Cable de alimentación
Cabo de alimentação
Voedingskabel
Strømkabel
Шнур питания
Virtajohto
Nätsladd
Καλώδιο τροφοδοσίος
Napàjeci kabel
Netzkabel
Strømledning

User Guide
Manuel d'utilisation
Benutzerhandbuch
Guida per l'utente
Guia del usuario
Manual do Utilizador
Gebruikershandleiding
Brugervejledning
Руководство Пользователя
Käyttöohjekirja
Användarhandbok
Οδηγός Χρήστη
Uživatelská příručka
Handbuch
Brukerhåndbok



Quick Guide
Guide rapide
Kurzanleitung
Guida rapida
Guia rápida
Guia rápido
Snelgids
Hurtig-guide
Краткое руководство
Pikaohje
Snabbguide
Γρήγορος οδηγός
Stručné pokyny
Kuerzhandbuch
Hurtigguide



Warranty card
Carte de garantie
Garantiekarte
Garanzia
Tarjeta de garantia
Cartão de garantia
Garantiekaart
Garantikort
Гарантийный талон
Takuukortti
Garantikort
Κάρτα εγγύησης
Záruční list
Garantiekaart
Garantikort

VZ.MAL00.002
ME61

Setup Wizard

Assistant d'installation
Installationshilfe
Guida al setup
Asistente de Configuración
Assistente de Configuração
Installatiewizard
Opsætningsguide
Мастер настройки
Ohjattu asennustoiminto
Instä llningsguide
Οδηγός εγκατάστοσης
Průvodce nastavením
Setup-Assistent
Oppsettveiviser

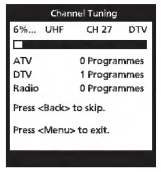
1

(a) Select a **Menu language**.
(a) Sélectionnez une **Langue du menu**.
(a) Wählen Sie eine **Menüsprache** aus.
(a) Selezionare una **Lingua menu**.
(a) Seleccione un **Idioma de menús**.
(a) Seleccione um **Idioma de menu**.
(a) Kies een **Menutaal**.
(a) Vælg et **Menusprog**.
(a) Выберите **Язык меню**.
(a) Valitse **Valikon kieli**.
(a) Välj ett **Menyspråk**.
(a) Επιλέξτε **Γλώσσα μενού**.
(a) Vyberte **Jazyk nabídky**.
(a) Eng **Menusprooch** wielen.
(a) Velg et **menyspråk**.

1 English

2

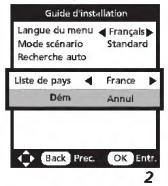
(b) Press the down button to select **Auto Scan** and press **OK**.
(c) Select a country and then **Start**.



3

(d) Wait for the scan to finish.

2 Français



2

(b) Appuyez sur le bouton bas pour sélectionner **Recherche auto** et appuyez sur **OK**.
(c) Sélectionnez un pays, puis **Démarrer**.

3

(d) Attendez la fin de la recherche.

3 Deutsch

2

(b) Drücken Sie die Nach-unten-Taste, um **Automatisches Suchen auszuwählen** und drücken Sie anschließend auf **OK**.
(c) Wählen Sie ein Land und anschließend **Start**.

3

(d) Warten Sie, bis die Suche abgeschlossen ist.

4 Italiano

2

(b) Premere il pulsante giù per selezionare **Ricerca automatica** e premere **OK**.
(c) Selezionare un paese, quindi **Avvia**.

3

(d) Attendere la conclusione della ricerca.

5 Español

2

(b) Pulse el botón de flecha abajo para seleccionar **Exploración automática** y luego pulse **Aceptar**.
(c) Seleccione un país y luego **Iniciar**.

3

(d) Espere a que termine la búsqueda.

6 Português

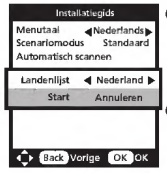
2

(b) Prima o botão baixo para seleccionar **Pesquisa Auto** e prima **OK**.
(c) Seleccione um país e depois **Iniciar**.

3

(d) Aguarde até que a pesquisa termine.

7 Nederlands



2

(b) Druk op pijl-omlaag om **Automatisch scannen** te selecteren en druk op **OK**.
(c) Selecteer een land en **kies Starten**.

Kanaal afstellen
6%... UHF CH 27 DTV
ATV 0 Programmas
DTV 1 Programmas
Radio 0 Programmas
Druk op <Back> om over te slaan.
Druk op <Menu> om af te sluiten.
3

(d) Wacht totdat de scan klaar is.

8 Dansk

2

(b) Tryk på ned-**knappen** for at vælge **Automatisk scan**, og tryk på **OK**.
(c) Vælg et land og så **Start**.

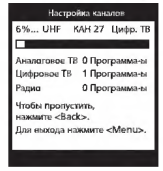
3

(d) Vent på, at scanningen er færdig.

9 Русский

2

(b) Нажав кнопку со стрелкой "вниз", выберите **Автопоиск** и нажмите **OK**.
(c) Выберите страну и затем нажмите **Начать**.



3

(d) Дождитесь завершения поиска.

10 Suomi

2

(b) Paina alas-painiketta valitaksesi **Autom. haku** ja paina **OK**.
(c) Valitse maa ja sen jälkeen **Käynnistä**.

3

(d) Odota hakua lopettaaksesi.

11 Sverige

2

(b) Tryck på nedåtknappen för att välja **Autosök** och tryck på **OK**.
(c) Välj ett land och sedan **Start**.

3

(d) Vänta till sökningen har avslutats.

12 ελληνικό

2

(β) Πιέστε το κουμπί Κάτω για να επιλέξετε **Αυτόματη σάρωση** και πιέστε **OK**.
(γ) Επιλέξτε χώρα και στη συνέχεια **Έναρξη**.

3

(δ) Περιμένετε να ολοκληρωθεί η σάρωση.

13 Český

2

(b) Stisknutím tlačítka vyberte **Automatické vyhledávání** a stiskněte položku **OK**.
(c) Vyberte zemi a stiskněte tlačítko **Start**.

3

(d) Počkejte na d**OK**ončení hledání.

14 Lëtzebuergesch

2

(b) Dreckt d'Roof-tast fir **Auto Sich** ze wielen an dann **OK**.
(c) Wielt een land an dann **Start**.

3

(d) Waart bis d'Sich fäerdeg as.

15 Norsk

2

(b) Trykk på pil ned for å velge **Automatisk skanning**, og trykk på **OK**.
(c) Velg et land og deretter **Start**.

3

(d) Vent på at skanningen blir ferdig.